

**Manuel d'utilisation**


**FlexScan®  
L660/L661/L680**

**Moniteur Couleur LCD**



# TABLE DES MATIERES

---

 <b>PRECAUTIONS</b>	<b>4</b>
--	----------

<b>INTRODUCTION</b>	<b>9</b>
---------------------	----------

A propos de ce manuel .....	9
Inventaire .....	9
Réglages et connecteurs .....	10

<b>1 INSTALLATION</b>	<b>12</b>
-----------------------	-----------

1-1 Branchement .....	12
Paramètres pour l'ordinateur .....	12
Branchement des câbles .....	12
Attaching an Arm to the Monitor .....	14

<b>2 UTILISATION DU PROGRAMME SCREENMANAGER</b>	<b>16</b>
---	-----------

2-1 Utilisation du programme ScreenManager .....	16
ScreenManager .....	16
Menus de ScreenManager .....	16
Utilisation du programme ScreenManager .....	18
Verrouillage des réglages .....	19
2-2 Réglage de l'écran .....	20
Procédure de réglage .....	21
2-3 Réglage de couleur .....	27
Présentation du réglage de couleurs .....	27
Mode couleur .....	27
Réglage du gain .....	28
2-4 Configuration d'économie d'énergie .....	29
Procédure de réglage .....	29
2-5 Autres réglages .....	32
Taille .....	32
Intensité des bords .....	33
Entrée prioritaire .....	33
Mise en veille .....	34
Bip .....	35
Position du menu .....	35
Restaurer .....	35

---

<b>3 UTILISATION DU BUS USB</b>	<b>36</b>
Installation de la fonction de concentrateur USB du moniteur .....	36
Dépannage .....	38
<b>4 DEPANNAGE</b>	<b>39</b>
<b>5 NETTOYAGE</b>	<b>42</b>
<b>6 SPECIFICATIONS</b>	<b>43</b>
<b>ANNEXE</b>	<b>i</b>
Affectation des Broches .....	ii
Synchronisation des Signaux.....	iii
Dimensions .....	vi

Copyright© 2000 EIZO NANA O CORPORATION. Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, enregistrée dans un système documentaire, ni transmise, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou autre, sans l'autorisation préalable et écrite de Eizo Nanao Corporation.

Eizo Nanao Corporation n'a aucune obligation de maintenir confidentielles les informations qui lui sont soumises, à moins d'un accord particulier avant la réception par Eizo Nanao Corporation de ces informations.

Tout a été fait pour que ce manuel fournisse des informations à jour, mais les spécifications des moniteurs EIZO peuvent être modifiées sans préavis.

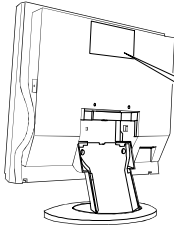
ENERGY STAR est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.  
 Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.  
 DPMS est une marque et VESA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.  
 Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.  
 MicroSaver est une marque déposée de Kensington Microware Limited.  
 ScreenManager et PowerManager sont des marques de Eizo Nanao Corporation.  
 FlexScan et EIZO sont des marques déposées de Eizo Nanao Corporation.

# PRECAUTIONS

## IMPORTANT!

\* Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages ou dégâts causés par un branchement incorrect. Le cordon secteur doit être branché directement sur une prise murale standard.

## Emplacement de l'étiquette de sécurité



**CAUTION:** Risk of electric shock. Do not open.

**ATTENTION:** Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.

**ACHTUNG:** Gefahr des elektrischen schlages. Rückwand nicht entfernen.



The equipment must be connected to a grounded main outlet.

Jordet stikkontakt skal benyttes når apparatet tilkobles datanett.

Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.

## IMPORTANT!

**Pour votre sécurité et pour assurer un entretien correct, veuillez lire cette section ainsi que les avertissements sur votre moniteur.**

Ce manuel utilise les symboles de sécurité présentés ci-dessous, qui mettent en évidence des informations essentielles. Veuillez les lire attentivement.



Indique une action interdite.



Indique que la mise à la terre est obligatoire pour la sécurité.



## AVERTISSEMENT!

Le non respect des consignes données dans un AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures sérieuses ou même la mort.



## ATTENTION

Le non respect des consignes données dans un ATTENTION peut entraîner des blessures et/ou des dommages au matériel ou au produit.



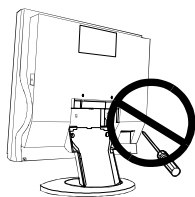
## AVERTISSEMENT

- **Si le moniteur commence à fumer ou produit un bruit ou une odeur anormale, débranchez immédiatement tous les câbles secteur et prenez contact avec votre revendeur.**

Il est dangereux de tenter d'utiliser un moniteur au fonctionnement défectueux.

- **Ne tentez jamais de démonter la carrosserie ni de modifier le moniteur.**

Le démontage de la carrosserie ou la modification du moniteur vous exposent à un choc électrique ou à une brûlure.



- **Eloignez les petits objets du moniteur.**

Des petits objets tombés par accident dans les fentes de ventilation de la carrosserie peuvent entraîner un incendie, un court-circuit ou endommager l'appareil.

- **Eloignez les liquides du moniteur.**

Le renversement de liquide à l'intérieur de la carrosserie peut entraîner un incendie, un court-circuit ou endommager le matériel. Au cas où un objet ou un liquide pénétrerait dans la carrosserie, débranchez immédiatement le moniteur. Faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.

- **Ne touchez jamais à mains nues un panneau LCD endommagé.**

Utilisez toujours des lunettes de protection pour manipuler un panneau endommagé. Les cristaux liquides provenant du panneau sont toxiques et peuvent être dangereux en cas d'ingestion ou de contact avec les yeux. En cas de contact entre le panneau endommagé et la peau ou une partie du corps, rincez abondamment. Consultez un médecin en cas de symptôme anormal.

- **Prenez garde à la mise au rebut du moniteur LCD.**

Le système de rétroéclairage du moniteur contient du mercure. Pour sa mise au rebut, conformez-vous à la législation locale et observez les règles de sécurité en vigueur.

- **Cet appareil doit être branché sur une prise secteur avec terre.**

- **N'utilisez que le cordon secteur fourni. Si vous devez utiliser un autre cordon secteur, vérifiez qu'il est conforme aux caractéristiques ci-dessous.**

Aux États-Unis et au Canada, utilisez un cordon secteur listé UL, étiqueté ou certifié CSA conforme aux caractéristiques suivantes :

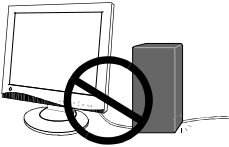
- \* Calibre : mini. 125 V, 10 A \* Longueur : max. 2.0 m
- \* Type: SVT
- \* Type de prise :NEMA 5-15P, lames parallèles, Avec terre, 125 V, 10 A

En Europe, utilisez un cordon conforme aux normes européennes et aux caractéristiques suivantes :

- \* Calibre : mini. 250 V, 10 A \* Longueur : max. 2.0 m
- \* Type: H05VV-F 3G 1 mm<sup>2</sup>

Utilisez le type de prise adapté au pays d'utilisation.

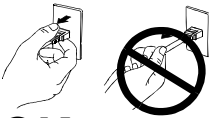
Une utilisation incorrecte peut causer un incendie ou un choc électrique.



- **Manipulez avec précaution le cordon secteur ou l'alimentation.**

- \* Ne faites pas passer le cordon sous le moniteur ou un autre objet lourd.
- \* Ne tirez jamais sur le cordon.
- \* Evitez de plier, de fixer le cordon ou de l'attacher avec d'autres.
- \* Ne tentez jamais de réparer un cordon endommagé.

Cessez d'utiliser le cordon secteur ou l'alimentation en cas de dégâts évidents. L'utilisation d'un câble défectueux peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



**OK**

- **Pour débrancher le câble secteur, tirez seulement sur le connecteur ou la fiche.**

Ne tirez jamais sur le câble, ceci pourrait l'endommager ou entraîner un incendie ou un choc électrique.

- **Ne surchargez pas les prises ou les circuits Électriques ; ceci pourrait créer un incendie ou un choc Électrique.**

- **Pour un branchement correct du câble secteur, vérifiez que le câble fourni est bien branché sur le connecteur du moniteur et directement sur une prise murale.**

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



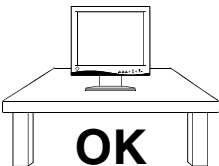
- **Conservez les sacs plastiques hors de portée des enfants.**

Les sacs plastiques peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger d'étouffement, conservez ces sacs hors de portée des enfants de tous âges.

- **Placez le moniteur sur une surface stable et solide.**

Un appareil placé sur une surface inadaptée risque de tomber, ce qui peut l'endommager et entraîner des blessures.

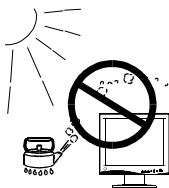
En cas de chute du moniteur, débranchez-le immédiatement du secteur et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. L'utilisation du moniteur après une chute peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



**OK**

- **Pour fixer le moniteur au support, utilisez les vis livrées et serrez-les correctement. Pour refixer le moniteur sur le socle pivotant, utilisez les vis de fixation d'origine du moniteur.**

Ne pas le faire pourrait causer un danger ou une panne du moniteur. Pour fixer le support sur le moniteur, consultez le manuel d'instructions livré avec le support.



- **Manipulez avec précaution le cordon secteur ou l'alimentation.**

- \* Ne l'installez jamais dans un environnement humide ou poussiéreux.
- \* L'appareil ne doit jamais être placé près d'un point d'eau.
- \* Evitez les sources de lumière directe sur l'écran.
- \* Evitez la proximité de sources de chaleur ou d'humidificateurs.

## ATTENTION

- **A la fin de la journée ou si vous prévoyez de ne pas utiliser le moniteur pendant un temps assez long, débranchez le**

- **Pour votre sécurité, débranchez toujours le moniteur avant de le nettoyer.**

Le nettoyage du moniteur peut entraîner un choc électrique s'il reste branché sur une prise secteur.



- **N'utilisez jamais de diluant, de benzine ou d'autres solvants forts ou abrasifs, qui pourraient endommager la carrosserie ou la surface de l'Écran.**

- **Nettoyez régulièrement la zone située autour de la prise secteur.**

L'accumulation de poussière d'eau ou d'huile sur cette zone peut entraîner un incendie.

- **Évitez de placer votre moniteur dans un environnement poussiéreux.**

L'accumulation de poussière dans le moniteur peut provoquer un incendie ou une panne.



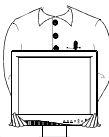
- **Ne touchez jamais la prise avec les mains mouillées.**

Le contact entre une prise et des mains mouillées est dangereux, il peut causer un choc électrique.

- **Pour transporter le moniteur, consultez la figure ci-dessous.**

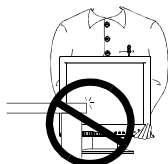
Saisissez fermement le bas du moniteur des deux mains, en plaçant le panneau vers l'extérieur, avant de le soulever.

**OK**



- **Évitez de secouer le moniteur et de rayer le panneau par des chocs contre d'autres objets.**

Ceci peut endommager le panneau ou le rétroéclairage du moniteur. En cas de dommage visible, débranchez immédiatement le moniteur et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. L'utilisation du moniteur après un choc ou une chute peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



- **Débranchez le cordon secteur ou l'alimentation avant de déplacer le moniteur LCD.**

Il est dangereux de déplacer le moniteur quand des câbles sont branchés. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager le matériel.

- **Utilisez une prise murale facilement accessible.**

Ceci permettra de débrancher rapidement l'appareil en cas de problème.

- **N'utilisez pas le moniteur LCD à l'extérieur ou dans un véhicule.**

Ce moniteur est conçu pour être utilisé à l'intérieur comme moniteur de bureau. Toute autre utilisation peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres dommages.

- **N'obstruez pas les fentes de ventilation de la carrosserie.**

- \* Ne placez pas de livres ou autres papiers sur les fentes de ventilation.
- \* N'installez pas le moniteur dans un espace clos.
- \* N'utilisez pas le moniteur couché sur le côté ni à l'envers.
- \* Ne démontez pas le socle orientable.

Ces utilisations du moniteur obstruent les fentes de ventilation et empêchent une circulation normale de l'air, ce qui peut causer un incendie ou d'autres dégâts.



## Autres

- **Certains points de l'écran peuvent être défectueux et apparaître légèrement plus lumineux ou plus sombres. Ce n'est pas un défaut du produit mais une conséquence des méthodes de fabrication des panneaux LCD.**

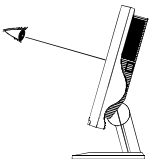
- **La durée de vie du rétroéclairage du moniteur LCD est limitée.**

Si l'écran devient sombre ou clignote, prenez contact avec votre revendeur.

- **Prenez garde à la manipulation du panneau LCD.**

- \* Evitez d'appuyer trop fort sur le panneau ou les bords du cadre, ceci pourrait endommager l'écran. Les images sombres ou noires peuvent laisser des traces sur l'écran. Affichez un écran blanc pour atténuer ces traces. L'utilisation de l'alimentation suspendue en l'air peut causer un choc électrique ou un incendie.
- \* Evitez de rayer le panneau ou de l'appuyer contre des objets pointus, par exemple stylos ou crayons, ceci pourrait l'endommager.
- \* Le nettoyage du panneau avec un chiffon sale ou rugueux peut l'endommager.

- Le meilleur confort visuel s'obtient souvent en plaçant l'écran légèrement en dessous du niveau des yeux. Un travail prolongé sur écran peut entraîner une fatigue visuelle. Veillez à prendre des pauses appropriées (nous suggérons 10 minutes de pause par heure).



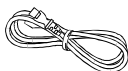


# INTRODUCTION

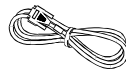
## A propos de ce manuel

Ce manuel détaille les précautions nécessaires, les fonctions, les spécifications et le fonctionnement de votre moniteur EIZO. Le manuel séparé “Référence rapide de ScreenManager” explique les réglages de base par le programme ScreenManager.

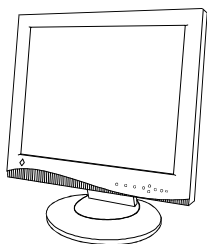
## Inventaire



Câble secteur



Câble de signal  
(MD-C87/100)



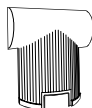
Moniteur LCD



Capot des  
connecteurs



Vis de montage :  
4 de 4 mm x 16 mm



Capot arrière (livré)



Disquette d'informations  
sur EIZO (pour Windows®/  
Dos/Macintosh)



Carte  
d'enregistrement de  
garantie



Manuel  
d'utilisation



Référence rapide de  
ScreenManager

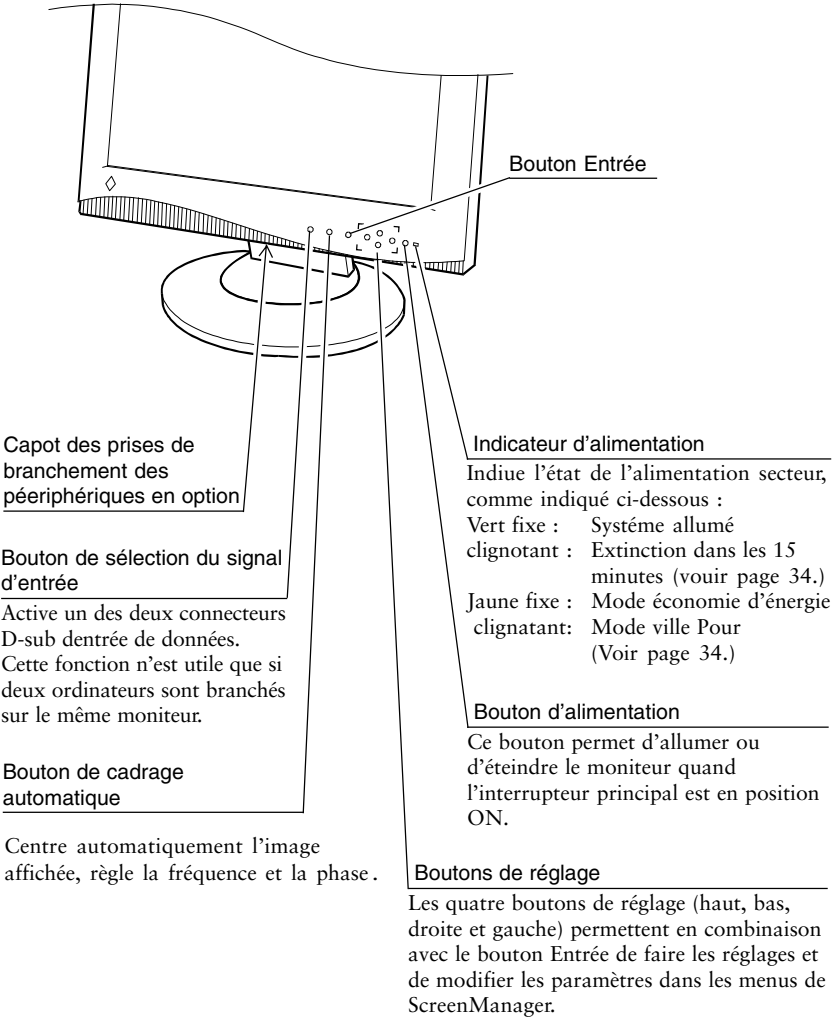
### NOTE

- Si un des éléments indiqués ci-dessus était manquant ou endommagé, prenez contact avec votre revendeur.
- Nous vous recommandons de conserver le carton d'origine, vous pourrez en avoir besoin ultérieurement.

# Réglages et connecteurs

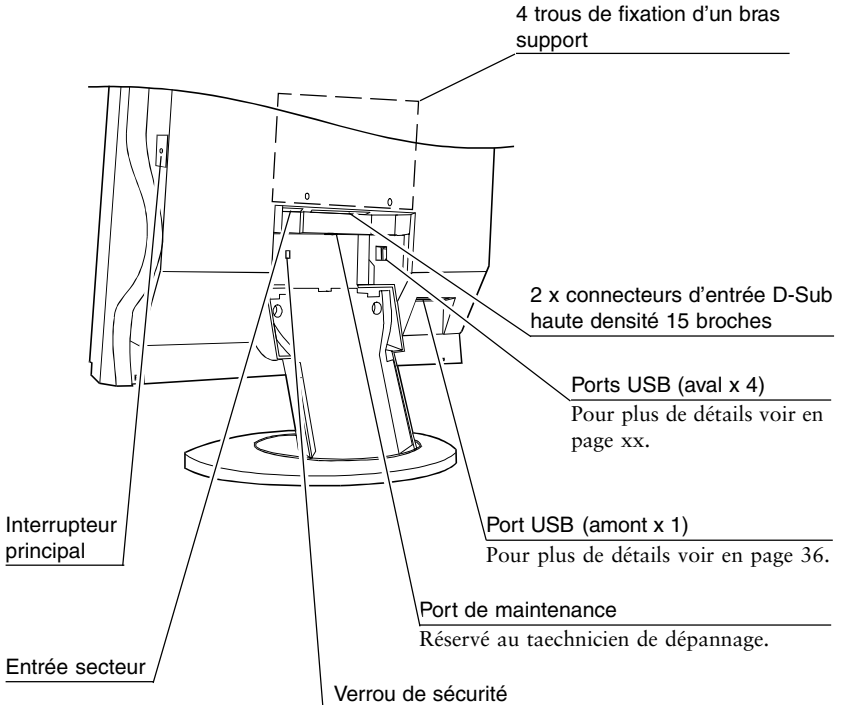
## Face avant

Angle de Vision	L660	L661	L680
Horizontale:	160°	140°	170°
Verticale:	160°	140°	170°



---

## Face arrière



Permet de fixer un câble de sécurité. Ce verrou est compatible avec le système de sécurité MicroSaver de Kensington. Voir ci-dessous pour plus de détails.

Kensington Technology Group  
2855 Campus Drive, San Mateo, CA USA 94403  
Tél :(001) 650-572-2700, x3348  
Fax :(001) 650-572-9675  
<http://www.kensington.com>

# 1 INSTALLATION

## 1-1 Branchement

### Paramètres pour l'ordinateur

Avant de connecter votre ordinateur au moniteur L660/L661/L680, vérifiez que les paramètres d'affichage (résolution et fréquence) correspondent aux valeurs indiquées ci-dessous.

fH: 27 kHz-82 kHz

fV: 50 Hz-85 Hz

#### NOTE

- La résolution maimale de ce moniteur est 1280 x 1024 ; fV=75 Hz.

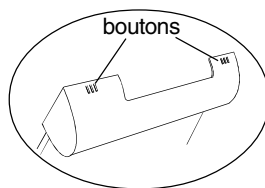
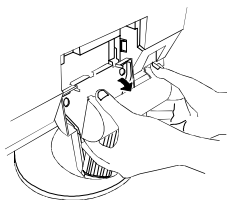
### Utilisation du moniteur LCD sous Windows® 95/98

Le "fichier d'informations sur le moniteur" de la disquette d'utilitaires pour LCD EIZO contient toutes les informations nécessaires pour utiliser le L660/L661/L680 sous Windows 95/98. Veuillez installer cette disquette puis choisissez "EIZO L660/L661/L680" dans la liste de moniteurs de Windows 95/98.

La procédure d'installation est expliquée dans le fichier readmefr.txt qui se trouve sur la disquette d'utilitaires.

### Branchement des câbles

- (1) Vérifiez que l'ordinateur et le moniteur LCD sont tous les deux éteints.
- (2) Tirer le capot vers l'arrière en appuyant sur les boutons du haut.



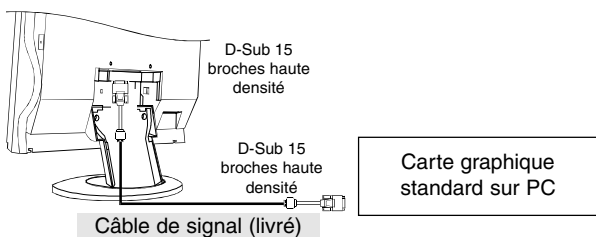
- (3) Branchez le câble de signal dans le connecteur D-Sub (Signal 1) à l'arrière du moniteur. Vérifiez que la flèche sur le boîtier du connecteur est apparente. Consultez la note.

#### NOTE

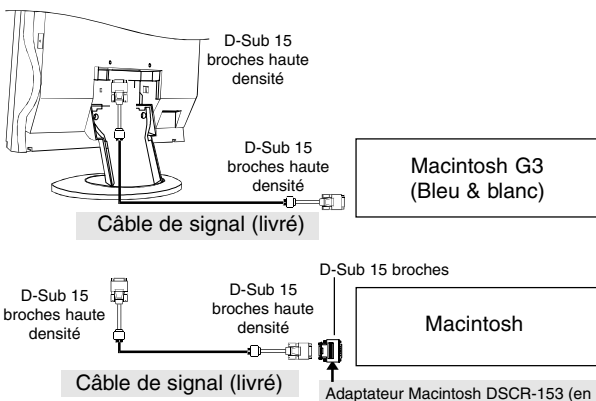
Avant de brancher le câble de signal, vérifiez d'abord que la forme du connecteur correspond à celle du connecteur du moniteur LCD.

- (4) Branchez l'autre extrémité de ce câble dans le connecteur vidéo à l'arrière de l'ordinateur.

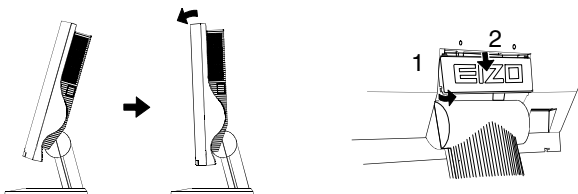
## Carte graphique standard sur PC



## Macintosh



- (5) Branchez le cordon secteur dans le connecteur d'alimentation à l'arrière du moniteur LCD.
- (6) Reposez le capot des connecteurs et le capot arrière.
  - a) Insérez le capot arrière dans les fentes en bas du support.
  - b) Pour faciliter la fermeture, inclinez le moniteur LCD vers l'avant comme indiqué sur la figure.



- (7) Branchez l'autre extrémité sur une prise murale.
- (8) Allumez le moniteur puis allumez l'ordinateur. Éteignez l'appareil quand vous ne l'utilisez plus.

**NOTE**

- Pour participer vous aussi aux économies d'énergie, éteignez le moniteur quand vous ne l'utilisez plus.

## Fixation d'un bras support au moniteur

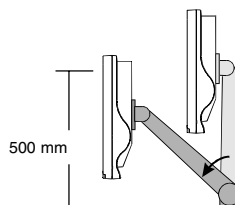
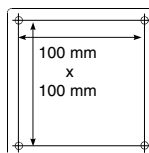
### AVERTISSEMENT

- **Pour fixer le moniteur au support, utilisez les vis livrées et serrez-les correctement. Pour refixer le moniteur sur le socle pivotant, utilisez les vis de fixation d'origine du moniteur.**

Ne pas le faire pourrait causer un danger ou une panne du moniteur. Pour fixer le support sur le moniteur, consultez le manuel d'instructions livré avec le support.

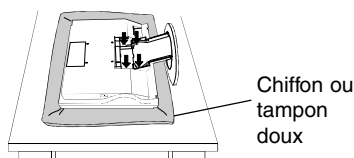
**NOTE**

- Utilisez le support approuvé VESA. Le panneau LCD utilise un écartement des vis de fixation de 100 mm x 100 mm sur la plaque de fixation du bras. Le bras support doit pouvoir supporter un poids de 13,5 kg.
- Pour utiliser ce moniteur LCD avec un bras support, choisissez et utilisez ce dernier avec soin.
  - N'utilisez qu'un bras support homologué (par exemple GS).
  - Le bras support doit avoir une stabilité (résistance mécanique) suffisante pour supporter la charge de ce moniteur avec les éléments en option recommandés.
  - Le bras support doit permettre d'incliner le moniteur vers l'avant ou vers l'arrière.
  - La hauteur du bord supérieur de l'écran doit être de 500 mm au plus dans la position la plus basse du bras support.

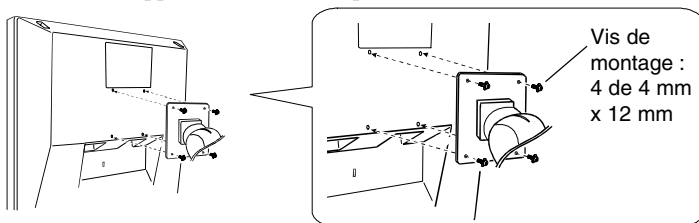


(Exemple)

- (1) Posez le moniteur LCD comme indiqué ci-dessous, en prenant garde à ne pas rayer le panneau LCD. Retirez le support pivotant en desserrant les vis. Pour refixer le support, utilisez les vis livrées et serrez-les correctement sur le moniteur.

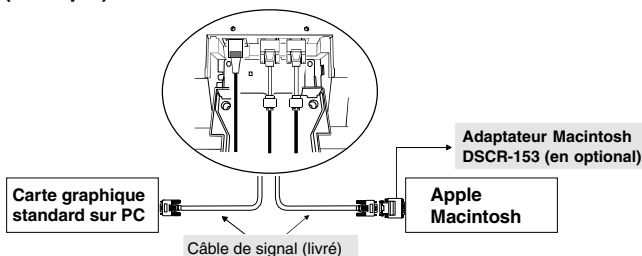


(2) Fixez un support ou un bras adapté sur le moniteur.



## Branchement de deux ordinateurs

(Exemple)

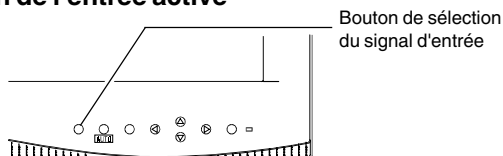


Le moniteur EIZO L660/L661/L680 dispose de deux connecteurs pour signaux d'entrée vidéo (2 x D-Sub haute densité 15 broches). Le commutateur d'entrée prioritaire permet d'affecter la priorité à l'un ou l'autre signal.

### NOTE

- Vérifiez que l'ordinateur et le moniteur sont tous les deux éteints avant toute opération de branchement.
- Vérifiez que le câble est maintenu correctement.

## Sélection de l'entrée active



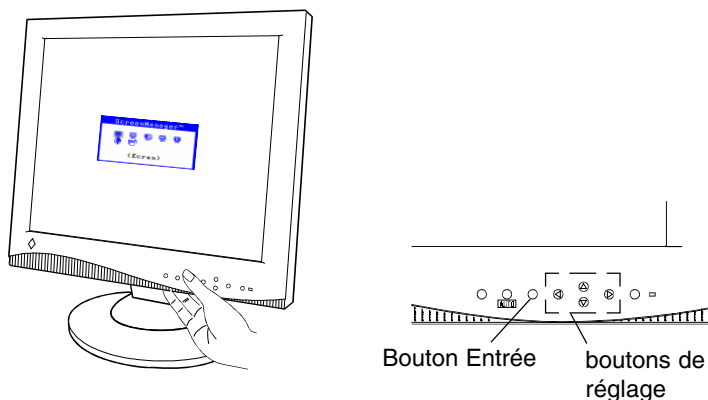
- Le bouton de sélection du signal d'entrée en face avant permet d'activer le Signal 1 ou le Signal 2.
- Le réglage "Entrée priorit." du programme ScreenManager (dans le menu "Autres fonctions") permet de sélectionner automatiquement une entrée. Consultez la page 33 pour plus de détails.

# 2 UTILISATION DU PROGRAMME SCREENMANAGER

## 2-1 Utilisation du programme ScreenManager

### ScreenManager

Le programme ScreenManager présenté sur la figure ci-dessous permet de régler le moniteur. Les boutons de réglage (haut, bas, droite et gauche) ainsi que le bouton Entrée sur la face avant permettent d'effectuer tous les réglages.



### Menus de ScreenManager

Le programme ScreenManager contient un menu principal et six sous-menus : Ecran, Couleur, PowerManager, Autres fonctions, Informations et Langue. Des icônes animées sur chacun des menus facilitent le réglage.

### Menu principal








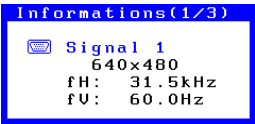


#### NOTE



- Le menu du programme ScreenManager peut apparaître en six langues : Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol et Suédois. La valeur par défaut est l'affichage en Anglais. Pour plus de détails, voir page suivante.



## Sous-menus

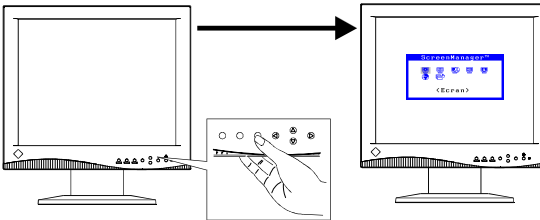
Menus	Fonctions	Pour plus de détails...
	<Menu Ecran>	pg. 20
	<Menu Couleur>	pg. 27
	<Menu PowerManager>	pg. 29
	<Menu Autres fonctions>	pg. 32
 	<Menu Information> ScreenManager. Le menu est constitué de deux pages. Appuyez sur le bouton Entrée pour passer d'une page à l'autre. Les informations affichées dans chaque page sont les suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Page 1 : paramètres du menu "Ecran"</li> <li>• Page 2 : paramètres du menu "Couleur", "PowerManager",</li> <li>• Page 3 : paramètres du menu "Autres fonctions"</li> </ul>	
 	<Menu Langue>	Sélectionnez la langue à utiliser. Les messages de ScreenManager apparaissent alors dans la langue sélectionnée. Cette langue devient la langue par défaut pour l'utilisation de ScreenManager.

---

## Utilisation du programme ScreenManager

### Entrée dans le programme ScreenManager

Appuyez une fois sur le bouton Entrée pour afficher le menu principal du programme ScreenManager.



### Entrée de paramètres

- (1) Pour accéder à un sous-menu représenté par une icône, sélectionnez cette icône par les boutons de réglage (haut, bas, droite et gauche) et appuyez sur le bouton Entrée. Le sous-menu apparaît. Le titre de chaque menu apparaît en jaune.
- (2) Sélectionnez l'icône voulue par les boutons de réglage puis appuyez sur le bouton Entrée.
- (3) Le menu de réglage du paramètre sélectionné apparaît. Les boutons de réglage permettent alors d'effectuer toutes les modifications.

### Sortie du programme

- (1) Pour revenir au menu principal, choisissez l'icône "Valider" ou appuyez deux fois sur le bouton bas, puis sur le bouton Entrée.
- (2) Pour quitter le programme ScreenManager, sélectionnez l'icône "Sortie" puis appuyez sur le bouton Entrée. Un double-clic sur le bouton Entrée permet aussi de quitter le menu ScreenManager à tout moment.

#### **NOTE**

- Si le programme ScreenManager est inactif pendant 45 secondes ou plus, ce réglage sera désactivé automatiquement et ne sera pas enregistré.

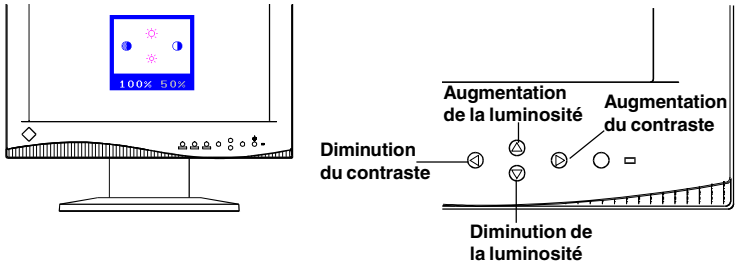
---

## Touches de raccourci

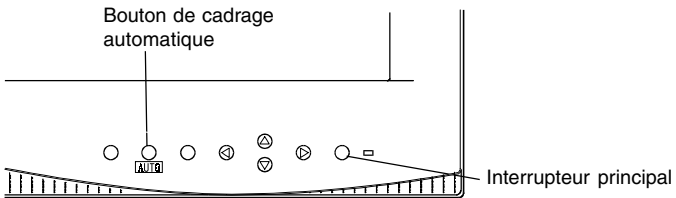
La luminosité et le contraste peuvent être réglés directement sans passer par le programme ScreenManager. Appuyez sur le bouton de réglage indiqué ci-dessous, puis sur le bouton Entrée pour enregistrer les modifications.

La figure ci-dessous indique les possibilités de réglage.

Les réglages de luminosité et de contraste sont aussi accessibles par le menu "Ecran" de ScreenManager.



## Verrouillage des réglages

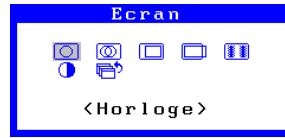


Vous pouvez empêcher l'utilisation du programme ScreenManager en maintenant enfoncé le bouton de cadrage automatique pendant l'extinction du moniteur LCD. Ceci désactivera ("verrouillera") le bouton Entrée et le bouton de cadrage automatique, pour éviter toute modification accidentelle des réglages. Pour déverrouiller ces boutons : éteignez le moniteur. Rallumez-le en appuyant sur le bouton de cadrage automatique.

Notez que le réglage de la luminosité et du contraste est toujours possible par les boutons de raccourci même quand le bouton Entrée est verrouillé. Après ce réglage, le bouton Entrée permet de faire disparaître le menu de réglage de luminosité/contraste de l'écran. De plus, le bouton de sélection du signal est toujours utilisable même quand les réglages sont verrouillés.

---

## 2-2 Réglage de l'écran



Le réglage d'écran du moniteur LCD permet d'éliminer le scintillement à l'écran ainsi que d'ajuster la position de l'image sur l'écran.

Une seule position est correcte pour chaque mode d'affichage.

EIZO recommande d'utiliser cette fonction du programme ScreenManager lors de la première installation du moniteur et après chaque modification matérielle du système.

La disquette jointe contient un programme destiné à faciliter la procédure de réglage. Consultez la page suivante pour plus de détails.

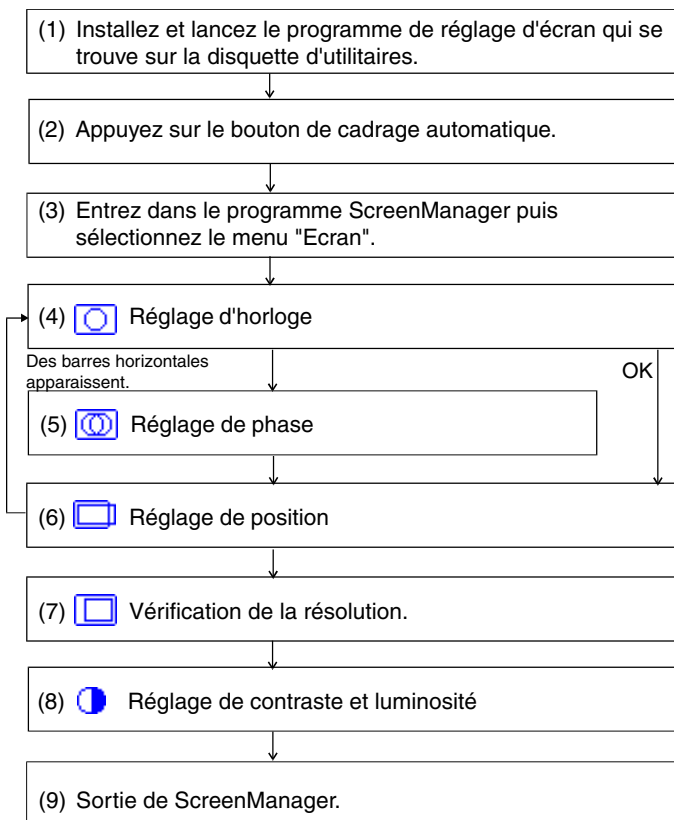
Les 9 modes d'affichage courants présentés ci-dessous sont préenregistrés dans le microprocesseur du moniteur L660/L661/L680, et ne nécessitent aucune modification. Si le mode d'affichage utilisé n'est pas un de ces modes prédéfinis, il faut effectuer le réglage du moniteur par le bouton de cadrage automatique et le menu "Ecran" du programme ScreenManager.

Mode	
1	640 x 480 (-85 Hz)
2	VGA 720 x 400 (70 Hz)
3	800 x 600 (-75 Hz)
4	Apple Macintosh 832 x 624 (75 Hz)
5	1024 x 768 (-85 Hz)
6	Apple Macintosh 1152 x 870 (75 Hz)
7	Sun WS 1152 x 900 (-76 Hz)
8	1280 x 960 (-85 Hz)
9	1280 x 1024 (-75 Hz)

---

## Procédure de réglage

### Présentation



#### NOTE

- Attendez que le moniteur ait fonctionné pendant au moins 20 minutes avant de faire un réglage.
- Pour faciliter les réglages, installez et utilisez le programme de réglage d'écran de la disquette ci-jointe. Lisez le fichier "readmefr.txt" avant d'utiliser ce programme.
- N'appuyez pas en permanence sur les boutons de réglage (haut, bas, droite et gauche) en face avant du moniteur, car la rapidité de modification du réglage peut rendre difficile la recherche de la meilleure valeur.

---

## Procédure

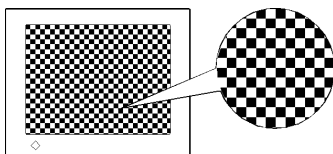
Pour régler l'écran, procédez comme suit.

### (1) Après avoir lu le fichier "readmefr.txt", installez et lancez le programme de réglage d'écran qui se trouve sur la disquette d'utilitaires.

L'assistant vous guide pas à pas dans la procédure de réglage. Vous pouvez suivre les indications de l'assistant ou utiliser la procédure ci-dessous (2) à (8).

#### NOTE

- Si la disquette d'utilitaires ne propose pas de programme de réglage pour le système d'exploitation utilisé (par exemple OS/2), il est recommandé d'utiliser un motif de bureau comme celui de la figure ci-dessous.



Motif utilisant un point sur deux

### (2) Réglage automatique

Appuyez sur le bouton de cadrage automatique en face avant. Le message ci-dessous apparaît sur l'écran pendant 5 secondes. Appuyez à nouveau sur le bouton pendant l'affichage du message pour régler automatiquement la position de l'image. Ne rappelez pas sur le bouton si vous ne souhaitez pas modifier le réglage de l'écran. Le message disparaît.

Appuyez à nouveau  
pour confirmer.  
(Réglages perdus)

#### NOTE

- La fonction de réglage automatique est conçue pour les ordinateurs Macintosh ou compatibles IBM sous Windows. Elle peut ne pas donner de résultat satisfaisant dans les cas suivants:
  - Compatible AT sous MS-DOS (sans Windows).
  - La couleur de fond du "bureau" ou du "papier peint" est noire ou sombre.
  - Certains signaux de certaines cartes graphiques peuvent ne pas donner de bons résultats. Suivez dans ce cas la procédure de réglage de la page suivante.

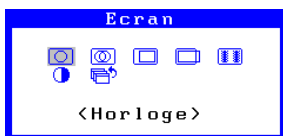
- Pendant le réglage automatique, certaines icônes (par exemple une horloge) peuvent apparaître ou disparaître sur l'écran.



(Example)



### (3) Entrée dans le menu "Ecran" du programme ScreenManager.



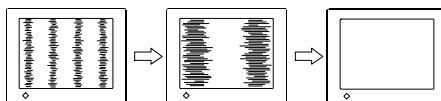
### (4) Réglage d'horloge



#### Fonction

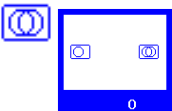
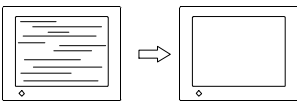
Diminue les barres verticales de distorsion.

- Sélectionnez l'icône "Horloge" et appuyez sur le bouton Entrée pour faire apparaître le menu "Horloge".
- Si les barres verticales font apparaître une distorsion de l'image, éliminez-la en utilisant les boutons droite et gauche.
- A la fin du réglage, appuyez sur le bouton Entrée pour enregistrer les paramètres et revenir au menu "Ecran".
  - Si toutes les barres de distorsion ont disparu de l'écran, passez à l'étape (6), réglage de "Position".
  - Si des barres horizontales ou un scintillement apparaît, passez à l'étape (5), réglage de "Phase".



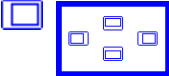
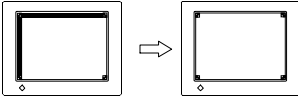
	Fonction
	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Le moniteur EIZO L660/L661/L680 a été conçu pour des signaux d'entrée analogiques provenant d'une carte graphique standard. Le signal d'entrée analogique est converti en signal numérique par des circuits spécialisés du panneau LCD. Pour convertir correctement le signal, le moniteur doit utiliser une horloge de même fréquence que celle qui produit les points sur le système graphique. Quand la fréquence d'horloge n'est pas réglée correctement, des barres de distorsion verticales apparaissent à l'écran.</li> <li>· Le réglage d'horloge peut aussi faire varier la largeur de l'image.</li> </ul>

### (5) Réglage de phase

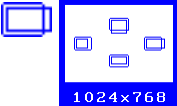
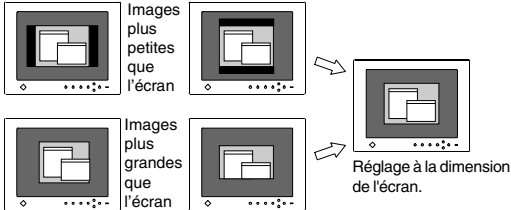
	Fonction
	<p>Réglage agit sur le point d'échantillonnage dans la conversion du signal d'entrée analogique en signal numérique.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Sélectionnez l'icône "Phase" et appuyez sur le bouton Entrée pour faire apparaître le menu "Phase".</li> <li>b) Si les barres horizontales apparaissent, éliminez-les en utilisant les boutons droite et gauche.</li> <li>c) A la fin du réglage, appuyez sur le bouton Entrée pour enregistrer les paramètres et revenir au menu "Ecran".</li> </ol> <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Après le réglage d'horloge, il faut effectuer le réglage de phase.</li> <li>· La phase de bruit peut ne pas disparaître complètement de l'écran, selon le type d'ordinateur.</li> <li>· Ce réglage agit sur le point d'échantillonnage dans la conversion du signal d'entrée analogique en signal numérique. Un bon réglage de phase après le réglage d'horloge doit donner un écran sans distorsion.</li> </ul>



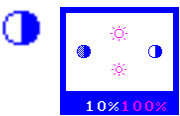

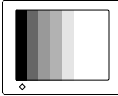
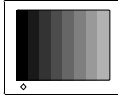
## (6) Réglage de position

	Fonction
	<p>Réglage de agit sur la position de l'image.</p> <p>a) Sélectionnez l'icône "Position" et appuyez sur le bouton Entrée pour faire apparaître le menu "Position". Des guides de réglage s'affichent dans les coins de l'écran.</p> <p>b) Réglez la position du coin supérieur gauche de l'image par les boutons de réglage de façon à remplir la surface de l'écran. Si vous n'arrivez pas à faire coïncider les bords de l'image avec les guides de réglage, passez à l'étape suivante (menu "Résolution").</p>  <p>· Si des barres verticales de distorsion apparaissent après le réglage de position, revenez au menu "Horloge" et répétez la procédure de réglage expliquée précédemment. ("Horloge" → "Phase" → "Position")</p> <p>c) A la fin du réglage, appuyez sur le bouton Entrée pour enregistrer les paramètres et revenir au menu "Ecran".</p>

## (7) "Resolution" Adjustment

	Fonction
	<p>Réglage permet d'utiliser une zone d'écran adaptée à chaque mode d'affichage.</p> <p>a) Sélectionnez l'icône "Résolution" et appuyez sur le bouton Entrée pour faire apparaître le menu "Resolution".</p> <p>b) Confirmez que la résolution affichée est bien celle correspondant au signal d'entrée. Si ce n'est pas le cas, modifiez la résolution vertical à l'aide des boutons haut et bas et la résolution horizontale à l'aide des boutons droite et gauche.</p> <p>c) A la fin du réglage, appuyez sur le bouton Entrée pour enregistrer les paramètres et revenir au menu "Ecran".</p> 

## (8) Réglage automatique du contraste

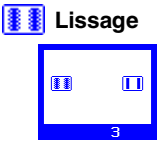
	Fonction
	<p>Réglage agit sur le contraste de l'écran.</p> <p>a) Sélectionnez l'icône "Contraste" et appuyez sur le bouton Entrée pour faire apparaître le menu "Contraste/Luminosité".</p> <p>b) Appuyez sur le bouton Auto de la face avant du moniteur pendant l'affichage du menu "Contraste/Luminosité" pour régler automatiquement le contraste.</p> <p>c) L'écran s'efface pendant un moment, puis le contraste est réglé au niveau maximal compatible avec le signal d'entrée actif.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"><div style="text-align: center;"><p>Correct</p></div><div style="text-align: center;"><p>Trop élevé</p></div><div style="text-align: center;"><p>Trop faible</p></div></div> <p>* Après appui sur le bouton Auto, la valeur de pourcentage affichée (%) passe de la couleur blanche à la couleur orange.</p> <p>* Le pourcentage variable passant de blanc à orange est le niveau maximal de contraste (vous pouvez aussi effectuer ce réglage à la main en utilisant les boutons droite et gauche).</p> <p>d) Réglez la luminosité à l'aide des boutons haut et bas.</p> <p>e) A la fin du réglage, appuyez sur le bouton Entrée pour enregistrer les paramètres et revenir au menu "Ecran".</p>

## (9) Sortie du programme ScreenManager

- Pour revenir au menu principal, sélectionnez l'icône "Retour" ou appuyez deux fois sur le bouton Bas, puis sur le bouton Entrée.
- Pour quitter le programme ScreenManager, sélectionnez l'icône "Sortie" et appuyez sur le bouton Entrée. Un double clic sur le bouton Entrée permet aussi de sortir des menus du programme ScreenManager.

### NOTE

- Pour les modes de résolution plus faibles (voir page 32), le réglage supplémentaire suivant est disponible.

	Fonction
	<p>Affiche de façon plus nette le texte flou.</p> <p>· Ce problème n'apparaît pas avec la résolution 1280 x 1024/1280 x 960.</p>

## 2-3 Réglage de couleur

### Présentation du réglage de couleurs

Après l'entrée dans le programme ScreenManager, sélectionnez l'icône "Couleur" et appuyez sur le bouton Entrée pour faire apparaître le menu "Couleur".





Le menu "Couleur" du programme ScreenManager offre trois modes de réglage de couleur : 1, 2 et 3. Chacun de ces modes est réglable et les modifications peuvent être enregistrées pour utilisation ultérieure.

#### NOTE

- Laissez fonctionner le moniteur pendant au moins 20 minutes avant d'effectuer un réglage.

### Mode couleur


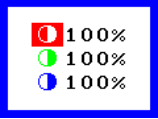
	Fonction
 <b>Color Mode (Standard)</b> 	Réglage Mode couleur
Mode 1: (par défaut)	Couleur de blanc normal. Cette couleur assure le niveau maximal de contraste. Utilisez ce mode en fonctionnement normal.
Mode 2:	Tonalité du blanc légèrement bleutée.
Mode 3:	Tonalité du blanc légèrement rosée.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le contraste est réduit dans les modes 2 et 3.</li><li>(a) Sélectionnez l'icône "Mode Couleur" dans le menu "Couleur" et appuyez sur le bouton Entrée.</li><li>(b) Sélectionnez l'option 1, 2 ou 3 puis appuyez sur le bouton Entrée. Le bip long émis par le moniteur indique que les réglages ont été enregistrés.</li></ul>	

## Réglage du gain

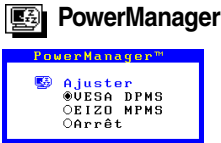

Le moniteur permet de définir des réglages de couleur personnalisés en modifiant les valeurs de rouge, vert et de bleu pour chacun des modes. Utilisez cette possibilité si un réglage de couleur très précis est indispensable.

### NOTE

- Avant de modifier les couleurs, commencez par revenir aux réglages par défaut, en choisissant l'icône "Restaurer" de chacun des modes couleur.

	Fonction
 <b>Gain</b> 	<p>Réglage du gain</p> <p><b>Gain</b></p> <p>Le réglage du gain n'a aucun effet sur le point de départ des niveaux de gris (niveau du noir). Il ne modifie que le point d'arrivée (niveau du blanc). Le réglage de gain est un réglage fin qui permet d'ajuster l'équilibre des blancs et des gris clairs.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Sélectionnez l'icône "Gain". L'écran présenté à gauche apparaît.</li><li>Réglez chaque niveau de couleur pour obtenir un écran uniformément blanc.</li><li>Pour enregistrer le réglage, sélectionnez l'icône "Sauvegarder" puis appuyez sur le bouton Entrée. Les paramètres seront perdus si vous ne les enregistrez pas.</li><li>Enfin, réglez à nouveau le contraste dans le menu "Ecran" pour obtenir l'image la plus précise.</li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les réglages sont efficaces quand les pourcentages apparaissent en noir. Les pourcentages en Magenta signalent une saturation des couleurs. Diminuez le pourcentage pour le faire apparaître en noir.</li><li>• Après chaque modification des paramètres de couleur, réglez à nouveau le contraste pour obtenir la meilleure définition et la meilleure intensité des couleurs de l'image affichée.</li><li>• "Restaurer"</li></ul> <p>L'icône "Restaurer" permet de rappeler le réglage de gain par défaut correspondant au mode couleur en cours (1, 2, 3).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les valeurs affichées en pourcentage représentent seulement le niveau relatif du réglage. Elles ne sont destinées qu'à servir de référence (les pourcentages de chaque couleur qui permettent d'obtenir un écran uniformément blanc ou noir ne sont probablement pas égaux).</li></ul>

## 2-4 Configuration d'économie d'énergie

	Fonction
	<p>Diminue la consommation d'énergie du moniteur quand il n'est pas utilisé.</p> <p>Les fonctions du système PowerManager de EIZO sont conformes avec la norme DPMS VESA, avec les normes EIZO MPMS et avec les recommandations Energy Star de EPA.</p> <p> EIZO NANA O CORPORATION est partenaire du programme ENERGY STAR®, et a déterminé que ce produit répond aux règles d'efficacité énergétique énoncées par ENERGY STAR®.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pour participer vous aussi aux économies d'énergie, éteignez le moniteur quand vous ne l'utilisez plus. Il est recommandé de débrancher le moniteur du secteur pour économiser l'énergie au maximum.</li><li>• Le système de haut-parleurs i-Sound de EIZO (en option) s'arrête quand le moniteur entre en mode d'alimentation.</li><li>• Même quand le moniteur est en mode économie d'énergie, les périphériques USB connectés au concentrateur USB du moniteur (ports amont et aval) fonctionnent. Donc la consommation du moniteur en mode économie d'énergie dépend des périphériques connectés.</li></ul>

### Procédure de réglage

Le moniteur utilise deux types de réglages:

Le système "VESA DPMS" utilise le signal VESA DPMS.

Le système "EIZO MPMS" fonctionne avec un logiciel économiseur d'écran qui efface le contenu de l'écran (écran totalement noir).

- 1) Configurez le moniteur en fonction du système d'économie d'énergie de l'ordinateur, comme suit.

#### NOTE

- Pour le réglage de l'ordinateur, consultez le manuel d'utilisation de l'ordinateur ou de la carte graphique.

## Adaptation du réglage du moniteur à l'ordinateur :

Ordinateur	Type d'économie d'énergie de l'ordinateur	Réglage du moniteur
PC/AT et compatibles (avec VESA DPMS activé)	VESA DPMS (Signal)	VESA DPMS
PC/AT et compatibles (avec VESA DPMS désactivé)	Windows (Panneau de configuration / Affichage / Mise en veille: "Ecran vide")	EIZO MPMS
Macintosh	Veille moniteur	EIZO MPMS
	Logiciel économiseur d'écran en mode After Dark / Blank	EIZO MPMS

2) Choisissez "VESA DPMS" ou "EIZO MPMS".

### NOTE

- VESA DPMS utilise quatre signaux : ON (allumage), STANDBY (veille), SUSPEND (suspension) et OFF (extinction). Quand l'économiseur d'écran, il le signale au moniteur, qui passe alors en mode d'économie d'énergie après le délai ;5 seconds.

### ■ Méthode d'économie d'énergie VESA DPMS

VESA DPMS utilise quatre signaux : ON (allumage), STANDBY (veille), SUSPEND (suspension) et OFF (extinction). Le moniteur détecte ces signaux émis par la carte graphique et passe dans le mode d'économie d'énergie correspondant, comme sur la figure ci-dessous.

Signal	Ecran	Indicateur de fonctionnement	Réglage du moniteur
ON	Fonctionnement	Vert	59 W(L660), 47 W(L661) 67 W(L680)
STAND-BY, SUSPEND, OFF	Ecran vide	Jaune	inférieure à 3 W

### ■ Méthode d'économie d'énergie EIZO MPMS.

Quand l'ordinateur passe en mode d'économie d'énergie ou active l'économiseur d'écran, il le signale au moniteur, qui passe alors en mode d'économie d'énergie après le délai choisi.

Signal	Ecran	Indicateur de fonctionnement	Réglage du moniteur
ON	Fonctionnement	Vert	59 W(L660), 47 W(L661) 67 W(L680)
After Duration	Ecran vide (Mode économie d'énergie)	Jaune	inférieure à 3 W

**Qu'est-ce que VESA DPMS ?**

Le sigle VESA désigne "Video Electronics Standards Association" et DPMS correspond à "Display Power Management Signaling", ou signalisation de gestion d'énergie pour l'écran. DPMS est une norme de communication utilisée par les ordinateurs et les cartes graphiques pour économiser l'énergie consommée par les moniteurs.

**Qu'est-ce que EIZO MPMS?**

EIZO MPMS, "EIZO Monitor PowerManager Signalings", permet aussi à l'écran de faire des économies d'énergie. EIZO MPMS reconnaît les signaux vidéo de l'ordinateur en mode économie d'énergie et réduit sa consommation électrique en conséquence.

**Qu'est-ce que ENERGY STAR® ?**



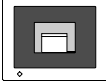
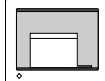
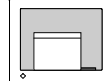
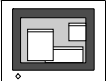
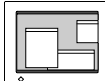
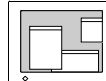
"ENERGY STAR®" est un ensemble de directives d'économie d'énergie publiées par l'agence de protection de l'environnement américaine EPA (Environmental Protection Agency). Ces recommandations s'appliquent aux ordinateurs et à leurs périphériques.

## 2-5 Autres réglages





### Présentation des autres fonctions










Vous trouverez ci-dessous une description des icônes qui apparaissent dans le menu “Autres fonctions” du programme ScreenManager.

	Fonction						
 <b>Taille</b> 	<p>Indique la taille de l'image à l'écran</p> <p>Il y a trois valeurs possibles pour le réglage de la taille.</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Plein Ecran</td> <td>Affiche l'image sur la totalité de l'écran, quelle que soit la résolution d'origine. Les résolutions verticale et horizontale peuvent dans ce cas être agrandies dans des proportions différentes, donc certaines images peuvent apparaître déformées.</td> </tr> <tr> <td>Enlargi Ecran</td> <td>Affiche l'image en entier, en fonction de la largeur de l'écran. Les pixels sont de dimension fixe, donc certaines lignes de caractères ou d'images peuvent s'afficher dans une largeur différente.</td> </tr> <tr> <td>Normal Ecran</td> <td>Affiche l'image à la résolution d'origine</td> </tr> </tbody> </table> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>Normal</p>  <p>640 x 480</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>→</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Enlargi</p>  <p>1280 x 960</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>→</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Plein Ecran</p>  <p>1280 x 1024</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>1024 x 768</p>  <p>1024 x 768</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>→</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Enlargi</p>  <p>1280 x 960</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>→</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Plein Ecran</p>  <p>1280 x 1024</p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les résolutions 1280 x 960 et 1280 x 1024 ne modifient pas la taille en mode Plein écran ni Elargi-Ecran.</li> <li>• En mode “Enlargi”, le réglage de “Lissage” permet de rendre plus nets les caractères flous. Voir page 26.</li> </ul>	Plein Ecran	Affiche l'image sur la totalité de l'écran, quelle que soit la résolution d'origine. Les résolutions verticale et horizontale peuvent dans ce cas être agrandies dans des proportions différentes, donc certaines images peuvent apparaître déformées.	Enlargi Ecran	Affiche l'image en entier, en fonction de la largeur de l'écran. Les pixels sont de dimension fixe, donc certaines lignes de caractères ou d'images peuvent s'afficher dans une largeur différente.	Normal Ecran	Affiche l'image à la résolution d'origine
Plein Ecran	Affiche l'image sur la totalité de l'écran, quelle que soit la résolution d'origine. Les résolutions verticale et horizontale peuvent dans ce cas être agrandies dans des proportions différentes, donc certaines images peuvent apparaître déformées.						
Enlargi Ecran	Affiche l'image en entier, en fonction de la largeur de l'écran. Les pixels sont de dimension fixe, donc certaines lignes de caractères ou d'images peuvent s'afficher dans une largeur différente.						
Normal Ecran	Affiche l'image à la résolution d'origine						



	Fonction								
 <p><b>Intensité des bords</b></p>  <p>&lt;Réglage Couleurs&gt;</p>	<p>Modifie la luminosité de la zone noire autour de l'image affichée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Ce réglage est désactivé en mode Plein écran.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Qu'est-ce que la fonction "Intensité Bords" ?</b></p> <p>Pour les résolutions inférieures à la résolution nominale du moniteur (640x480, 800x600, 1024x768, etc.), l'image s'affiche au centre de l'écran et la zone qui l'entoure (bordure) est d'ordinaire noire. La fonction "Intensité Bords" permet de régler la luminosité de cette zone au niveau souhaité.</p> </div>								
 <p><b>Entrée Priorit.</b></p>  <p>&lt;Entrée Priorit.&gt;</p>	<p>Sélectionne le PC qui contrôle le moniteur en priorité quand le moniteur est relié à deux PC.</p> <table border="1" data-bbox="526 619 1019 1197"> <thead> <tr> <th>Réglage</th> <th>Résultat</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Signal 1</td> <td> <p>Si des signaux sont présents sur les deux entrées, le moniteur donne la priorité au Signal 1 dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur (voir note 1).</li> <li>• A chaque modification du Signal 1 même si l'entrée active était Signal 2.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Signal 2</td> <td> <p>Si des signaux sont présents sur les deux entrées, le moniteur donne la priorité au Signal 2 dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur (voir note 1).</li> <li>• A chaque modification du Signal 2 même si l'entrée active était Signal 1.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Manuel</td> <td> <p>La fonction de Mise en veille permet à l'utilisateur de préciser le délai de fonctionnement du moniteur à l'expiration duquel celui-ci s'éteint automatiquement. La fonction de Mise en veille est destinée à éviter l'effet de rémanence d'image sur les moniteurs LCD après une longue période d'inactivité.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Réglage	Résultat	Signal 1	<p>Si des signaux sont présents sur les deux entrées, le moniteur donne la priorité au Signal 1 dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur (voir note 1).</li> <li>• A chaque modification du Signal 1 même si l'entrée active était Signal 2.</li> </ul>	Signal 2	<p>Si des signaux sont présents sur les deux entrées, le moniteur donne la priorité au Signal 2 dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur (voir note 1).</li> <li>• A chaque modification du Signal 2 même si l'entrée active était Signal 1.</li> </ul>	Manuel	<p>La fonction de Mise en veille permet à l'utilisateur de préciser le délai de fonctionnement du moniteur à l'expiration duquel celui-ci s'éteint automatiquement. La fonction de Mise en veille est destinée à éviter l'effet de rémanence d'image sur les moniteurs LCD après une longue période d'inactivité.</p>
Réglage	Résultat								
Signal 1	<p>Si des signaux sont présents sur les deux entrées, le moniteur donne la priorité au Signal 1 dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur (voir note 1).</li> <li>• A chaque modification du Signal 1 même si l'entrée active était Signal 2.</li> </ul>								
Signal 2	<p>Si des signaux sont présents sur les deux entrées, le moniteur donne la priorité au Signal 2 dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur (voir note 1).</li> <li>• A chaque modification du Signal 2 même si l'entrée active était Signal 1.</li> </ul>								
Manuel	<p>La fonction de Mise en veille permet à l'utilisateur de préciser le délai de fonctionnement du moniteur à l'expiration duquel celui-ci s'éteint automatiquement. La fonction de Mise en veille est destinée à éviter l'effet de rémanence d'image sur les moniteurs LCD après une longue période d'inactivité.</p>								

	Fonction
 <p><b>Mise en veille</b></p> <p>Autre Fonction</p> <p>&lt; Mise en Veille &gt;</p>	<p>Eteint automatiquement le moniteur.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Quest-ce que Mise en veille?</b></p> <p>TLa fonction de Mise en veille permet à l'utilisateur de préciser le délai de fonctionnement du moniteur à l'expiration duquel celui-ci s'éteint automatiquement.</p> <p>La fonction de Mise en veille est destinée à éviter l'effet de rémanence d'image sur les moniteurs LCD après une longue période d'inactivité.</p> </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Sélectionnez l'icône "Mise en veille" et appuyez sur le bouton Entrée pour faire apparaître le menu "Mise en veille".</li> <li>2) Sélectionnez "Activer" et appuyez sur le bouton Entrée.</li> <li>3) Appuyez sur les touches de déplacement vers la droite ou vers la gauche pour régler le délai (de 1 à 23 heures) avant l'extinction du moniteur. Appuyez ensuite sur le bouton Entrée pour revenir au menu «Autres».</li> <li>4) Sélectionnez l'icône "Quitter" et appuyez sur le bouton Entrée pour quitter le programme ScreenManager.</li> </ol> <p>Un avertissement préalable (bip et clignotement en vert du témoin LED) est donné 15 minutes avant l'extinction automatique du moniteur. Voir page 35 comment désactiver le bip sonore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· La fonction de Mise en veille fonctionne quand PowerManager est actif, mais dans ce cas sans avertissement avant l'extinction du moniteur.</li> </ul> <p><b>Pour retarder l'extinction du moniteur</b></p> <p>Pour retarder l'extinction du moniteur, appuyez sur le bouton d'alimentation en face avant à gauche du témoin LED clignotant pendant la période d'avertissement préalable. Le moniteur fonctionnera à nouveau pendant 90 minutes. Un autre avertissement préalable apparaîtra 15 minutes avant l'extinction comme indiqué précédemment, le nombre d'utilisations de la fonction de retard d'extinction n'est pas limité.</p>

		Fonction									
 <b>Bip</b> 	Active ou désactive le signal sonore.										
	Bip court	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection d'une icône de ScreenManager.</li> <li>• Réglage d'un paramètre de ScreenManager à sa limite minimale ou maximale.</li> <li>• Appui sur le bouton de sélection de signal d'entrée.</li> </ul>									
	Bip long	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appui sur le bouton Auto.</li> <li>• Enregistrement de données du programme ScreenManager.</li> </ul>									
	Quatre bips courts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erreur de branchement du moniteur.</li> <li>• Ordinateur éteint.</li> <li>• Fréquence du signal reçu incompatible avec le moniteur.</li> </ul>									
	Deux bips courts toutes les quinze secondes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moniteur est en mode d'avertissement toutes les quinze secondes à l'extinction. Il va s'éteindre dans quinze secondes les quinze minutes.</li> </ul>									
 <b>Position du menu</b> 	Modification de la position du menu										
 <b>Restaurer</b> 	Revient aux réglages d'usine										
	Ces valeurs par défaut sont les suivantes :										
	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Ecran</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contraste 80 %</li> <li>• Luminosité 100 %</li> <li>• Lissage 3</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Couleur</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode 1/blanc normal</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>PowerManager</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• VESA DPMS/5 sec.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Autres fonction</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taille Normal</li> <li>• Intensité noir Haut</li> <li>• Mise en veille Desactiver</li> <li>• Bip Marche</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Langue</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anglais</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	Ecran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contraste 80 %</li> <li>• Luminosité 100 %</li> <li>• Lissage 3</li> </ul>	Couleur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode 1/blanc normal</li> </ul>	PowerManager	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VESA DPMS/5 sec.</li> </ul>	Autres fonction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taille Normal</li> <li>• Intensité noir Haut</li> <li>• Mise en veille Desactiver</li> <li>• Bip Marche</li> </ul>	Langue	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anglais</li> </ul>
Ecran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contraste 80 %</li> <li>• Luminosité 100 %</li> <li>• Lissage 3</li> </ul>										
Couleur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode 1/blanc normal</li> </ul>										
PowerManager	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VESA DPMS/5 sec.</li> </ul>										
Autres fonction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taille Normal</li> <li>• Intensité noir Haut</li> <li>• Mise en veille Desactiver</li> <li>• Bip Marche</li> </ul>										
Langue	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anglais</li> </ul>										

# 3 UTILISATION DU BUS USB

## - Avec un système compatible USB -

---

Ce moniteur dispose d'un bus à la norme USB. Il se comporte comme un concentrateur USB quand il est relié à un ordinateur ou à un autre concentrateur, pour permettre la connexion de périphériques compatibles USB par les connecteurs normalisés.

### Matériel nécessaire

- Un ordinateur équipé de ports USB ou un autre concentrateur USB relié à l'ordinateur compatible USB
- Windows 98/2000 // Mac OS 8.5.1 ou ultérieur
- Câble USB (vendu séparément)

#### **NOTE**

- La fonction de concentrateur USB peut ne pas fonctionner correctement selon l'ordinateur, le système d'exploitation ou les périphériques. Consultez la documentation de chacun des périphériques pour ce qui concerne leur compatibilité USB.
- Quand le moniteur est éteint, les périphériques connectés aux ports aval ne fonctionnent pas.
- Même quand le moniteur est en mode d'économie d'énergie, les périphériques branchés sur les ports USB du moniteur (amont comme aval) fonctionnent.

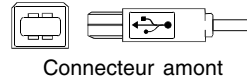
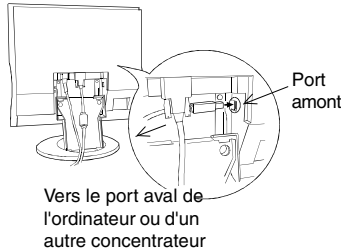
### Branchement au concentrateur USB (configuration de la fonction USB)

#### **NOTE**

- Ne branchez pas les ports aval du moniteur à d'autres périphériques avant d'avoir terminé la configuration de la fonction USB.
- Vous trouverez ci-dessous les procédures pour Windows 98 2<sup>e</sup> édition ou Windows 2000 et pour Mac OS.

- 1) Branchez le moniteur à l'ordinateur par le câble de signal (voir page 11) et démarrez l'ordinateur.

- 2) Branchez le port amont du moniteur sur le port aval de l'ordinateur compatible USB ou sur un autre concentrateur compatible USB par le câble USB.

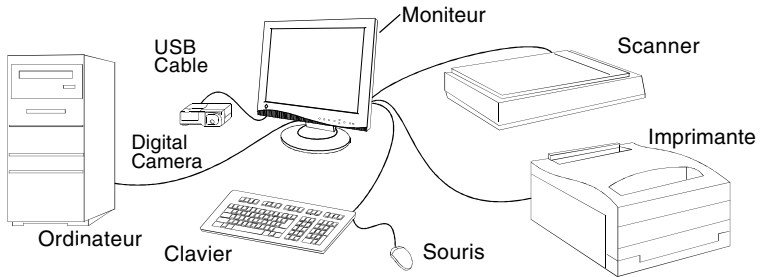


**Port amont :**  
Branchez l'ordinateur USB ou un autre concentrateur par le câble .

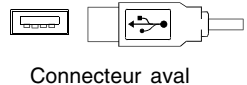
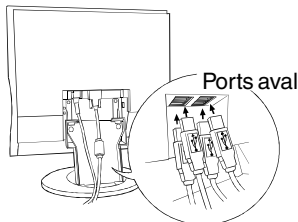
Après le branchement du câble USB, la fonction de concentrateur USB peut être configurée automatiquement.

- 3) Après la configuration. Le concentrateur USB du moniteur est disponible pour branchement de périphériques USB aux ports avant du moniteur.

(Exemple de connexions)



Port avant (exemple)



**Ports aval :**  
Branchez les câbles des périphériques USB : souris, clavier, etc.

## Dépannage

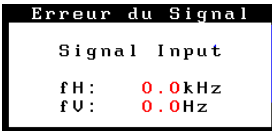
Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
1) Configuration de la fonction USB impossible.	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble USB est branché correctement.</li><li><input type="checkbox"/> Vérifiez que l'ordinateur et le système d'exploitation sont compatibles USB. (Pour la compatibilité du système avec la norme USB, consultez le constructeur de chaque périphérique.)</li><li><input type="checkbox"/> Vérifiez la configuration du BIOS pour la fonction USB. (Pour plus de détails, consultez le manuel de l'ordinateur.)</li></ul>
2) • L'ordinateur se bloque. • Les périphériques branchés sur les ports aval ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble USB est branché correctement.</li><li><input type="checkbox"/> Contrôlez le fonctionnement des ports aval en branchant les périphériques sur d'autres ports aval. Si le problème disparaît, prenez contact avec un revendeur EIZO.</li><li><input type="checkbox"/> Essayez la méthode ci-dessous.<ul style="list-style-type: none"><li>• Redémarrez l'ordinateur</li><li>• Branchez directement l'ordinateur aux périphériques</li></ul>Si le problème est résolu par ces opérations, prenez contact avec votre revendeur EIZO.</li><li><input type="checkbox"/> Le bouton d'allumage du clavier APPLE ne fonctionne pas s'il est relié au concentrateur USB EIZO. Branchez le clavier directement sur l'ordinateur. Consultez le manuel d'utilisation de l'ordinateur pour plus de détails.</li></ul>

# 4 DEPANNAGE

Cette page présente des problèmes que l'utilisateur peut corriger lui-même. Si un problème persiste alors que vous avez essayé toutes les suggestions ci-dessous, contactez votre revendeur.

## ■ Pas d'image

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
1) Etat du témoin: ETEINT	<input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble secteur est branché correctement.
2) Etat du témoin: VERT	<input type="checkbox"/> Essayez d'appuyer sur une touche du clavier ou d'utiliser la souris (le logiciel économiseur d'écran est peut-être actif). <input type="checkbox"/> Vérifiez les réglages de la luminosité et du contraste. Des valeurs minimales peuvent éventuellement empêcher l'affichage d'une image.
3) Etat du témoin: JAUNE (clignotant)	<input type="checkbox"/> Essayez d'appuyer sur le bouton d'alimentation (le moniteur peut être éteint).
4) Etat du témoin: JAUNE	<input type="checkbox"/> Essayez d'appuyer sur une touche du clavier ou d'utiliser la souris (le logiciel économiseur d'écran est peut-être actif). Si le problème persiste, éteignez le moniteur quelques minutes, puis rallumez-le.
5) Le message d'erreur "Défaut du signal" apparaît.	<input type="checkbox"/> Vérifiez que l'ordinateur est allumé. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble de signal est branché correctement sur la carte vidéo ou l'ordinateur. <input type="checkbox"/> Vérifiez que la carte vidéo est installée correctement dans l'ordinateur. <input type="checkbox"/> Activez l'autre entrée de signal en appuyant sur le bouton de sélection de signal d'entrée en face avant. <input type="checkbox"/> Sous Windows 95/98/2000, installez la disquette contenant le fichier d'informations sur le moniteur.



### NOTE

- Les valeurs apparaissent en rouge en cas d'erreur du signal.
- Les messages d'erreur restent affichés à l'écran pendant 30 secondes, ensuite ils disparaissent. Le message d'erreur peut ne pas apparaître du tout si la fréquence du signal est extrêmement élevée ou basse.

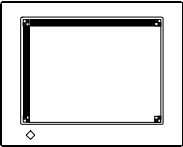


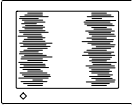
## ■ Problèmes d'image

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
1) Le message d'erreur "Signal d'erreur" apparaît. (Exemple)	<input type="checkbox"/> Utilisez les logiciel livrés avec votre carte graphique pour modifier la fréquence d'affichage (consultez le manuel de votre carte graphique). <input type="checkbox"/> Sous Windows 95/98 (OSR 2.0 ou ultérieur, Windows 95/98 A ou ultérieur), redémarrez l'ordinateur en mode sans échec pour changer la fréquence d'affichage dans le Panneau de configuration "Affichage".



### NOTE

- Les valeurs apparaissent en rouge en cas d'erreur du signal.

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
<p>2) La position de l'image est incorrecte.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Réglez la position de l'image par l'icône "Position" du menu "Ecran" du programme ScreenManager. Voir page 25.</li> <li><input type="checkbox"/> Si le problème persiste, vérifiez si votre carte graphique était livrée avec un programme permettant de changer la position de l'image et utilisez-le si possible (ce programme est souvent appelé "center").</li> </ul>
<p>3) Des barres de distorsion verticales apparaissent.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Eliminez les barres verticales par l'icône "Horloge" du menu "Ecran" du programme ScreenManager. Voir page 23.</li> </ul>
<p>4) Mauvaise focalisation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Lissage Affiche de façon plus nette le texte flou. Voir Page 26.</li> </ul>
<p>5) Une distorsion apparaît, comme sur la figure ci-dessous.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ce problème apparaît en présence de deux signaux simultanés: synchronisation composite (X-OR) et verticale. Sélectionnez l'une ou l'autre méthode de synchronisation.</li> </ul>
<p>6) Des barres de distorsion horizontales apparaissent.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Eliminez les barres horizontales par l'icône "Phase" du menu "Ecran" du programme ScreenManager. Voir page 24.</li> </ul>
<p>7) L'écran est trop sombre ou trop lumineux.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Réglez le contraste et la luminosité par le menu "Ecran" du programme ScreenManager. Voir page 26. (La durée de vie du rétroéclairage du moniteur LCD est limitée. Si l'écran devient sombre ou clignote, prenez contact avec votre revendeur.)</li> </ul>
<p>8) Une image résiduelle subsiste.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Après une modification d'une image qui est restée affichée assez longtemps, une image résiduelle peut subsister. Ce problème peut être éliminé progressivement en modifiant l'image affichée.</li> </ul>



Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>·L660 Ouvrez une fenêtre sur fond noir et laissez le moniteur allumé pendant un certain temps.</li> <li>·L661 Ouvrez une fenêtre sur fond blanc et laissez le moniteur allumé pendant un certain temps.</li> <li>·L680 Ouvrez une fenêtre sur fond noir et laissez le moniteur allumé pendant un certain temps.</li> </ul>
9) Des empreintes de doigts restent visibles sur l'écran.	<input type="checkbox"/> L'affichage d'une couleur blanche peut résoudre le problème.
10) Certains points de l'écran sont défectueux (légèrement sombres ou plus clairs).	<input type="checkbox"/> C'est une caractéristique de fabrication des panneaux LCD, et non pas un défaut du produit.

### ■ Autres

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
1) La disquette d'utilitaires n'a pas pu être ouverte (sur Macintosh seulement).	<input type="checkbox"/> Certains Macintosh sans le logiciel Echange PC-Macintosh ne peuvent pas ouvrir la disquette d'utilitaires. Pensez à utiliser le fond d'écran affichant un point sur deux avant le réglage. Voir page 22.
2) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le bouton Entrée ne fonctionne pas.</li> <li>• Le bouton de cadrage automatique ne fonctionne pas.</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Les réglages sont sans doute verrouillés. Pour les déverrouiller : éteignez l'appareil. Rallumez-le en appuyant sur le bouton de cadrage automatique. Voir page 19.
3) Le bouton de cadrage automatique ne donne pas un résultat satisfaisant.	<input type="checkbox"/> La fonction de cadrage automatique est destinée aux ordinateurs compatibles IBM sous Windows ou aux Macintosh. Elle peut donner des résultats incorrects dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilisation d'un ordinateur compatible AT sous MS-DOS (sans Windows).</li> <li>- Couleur de fond du "papier peint" ou du "bureau" noire.</li> </ul> <input type="checkbox"/> Certains signaux de certaines cartes graphique peuvent ne pas donner un résultat correct. Utilisez la procédure de réglage décrite en page 21, en refaisant un par un les réglages du menu "Ecran".
4) La fréquence d'affichage n'est pas modifiée après installation du fichier d'informations sur le moniteur de la disquette livrée, sous Windows 95/98/2000.	<input type="checkbox"/> Vous devez utiliser le logiciel fourni avec la carte pour modifier la fréquence du signal d'entrée.

#### NOTE

- En cas de problème avec la fonction de concentrateur USB, reportez-vous à la section Dépannage en page 38.

# 5 NETTOYAGE

---

## AVERTISSEMENT

---



- **Eloignez toujours les liquides du moniteur.**

Toute entrée de liquide dans la carrosserie peut créer un incendie, un choc électrique ou endommager le matériel.

En cas de chute ou de renversement d'objet ou de liquide à l'intérieur de la carrosserie, débranchez immédiatement le moniteur. Faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. L'utilisation d'un moniteur endommagé peut entraîner des blessures ou des dommages au matériel.

## ATTENTION

---

- **Pour assurer la meilleure sécurité, débranchez toujours le moniteur avant de le nettoyer.**

Vous vous exposez sinon à un choc électrique.

- **Nettoyez régulièrement la zone située autour de la prise secteur.** L'accumulation de poussière d'eau ou d'huile sur cette zone peut entraîner un incendie.

- **Evitez de placer votre moniteur dans un environnement poussiéreux.**

L'accumulation de poussière dans le moniteur peut provoquer un incendie ou une panne.

- **N'utilisez jamais de diluant, de benzine, de l'alcool (éthanol, méthanol ou alcool isopropylique) ou d'autres solvants forts ou abrasifs, qui pourraient endommager la carrosserie ou la surface de l'écran.**

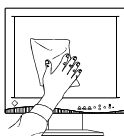


Nous recommandons de nettoyer régulièrement le moniteur pour lui conserver l'aspect du neuf et prolonger sa durée de vie. Procédez comme indiqué ci-dessous pour nettoyer la carrosserie et le panneau LCD.

### Carrosserie

Pour enlever les taches, essuyez la carrosserie avec un chiffon doux et humide et éventuellement un détergent doux. Ne vaporisez jamais de cire ou de produits nettoyants directement sur la carrosserie. Ne nettoyez jamais à l'air comprimé.

### Panneau LCD



Vous pouvez nettoyer la surface de l'écran du tube cathodique avec un chiffon doux, par exemple de la gaze, du coton ou du papier optique.

Si nécessaire, vous pouvez enlever les taches tenaces en humidifiant un chiffon avec de l'eau pour améliorer le nettoyage.

# 6 SPECIFICATIONS

## L660

### Spécifications électriques

Panneau LCD	panneau LCD couleur TFT de 46 cm (18 pouces) pas de masque 0.28 mm
Angles de vision	Horizontale : 160°, Verticale : 160° (pour un rapport de contraste > 10)
Fréquence de balayage	27 kHz à 82 kHz/50 Hz à 85 Hz
Horizontale/Verticale :	359 mm (H) x 287 mm (V) (14.1" (H) x 11.3" (V))
Dimension d'image	(diagonale d'image visible : 459 mm(18.07"))
Alimentation	100-120/220-240 Vca ±10%, 50 Hz/60 Hz, 0.8/0.4 A
Consommation	
Nominale :	57 W
Max :	79 W (avec haut-parleur EIZO en option connecté)
Mode économie d'énergie:	inférieure à 3W* (*Quand le concentrateur USB n'est pas branché)
Connecteurs d'entrée	2 x D-Sub haute densité 15 broches
Couleurs affichables	16 millions de couleurs (max.)
Résolution maximale	1280 points x 1024 lignes
Signal d'entrée	
Synchro :	<ul style="list-style-type: none"><li>• H/V séparées, TTL, positive/négative</li><li>• H/V composite, TTL, positive/négative</li><li>• Synchro sur le vert 0.3 Vc-c, négative</li><li>• RGB séparés, analogique 0.7 Vc-c/75 Ω, positive</li></ul>
Vidéo :	135 MHz
Fréquence de points (maxi.)	VESA DDC1/2B
Plug & Play	

### Spécifications mécaniques

Dimensions	430 mm (L) x 455 mm (H) x 218 mm (P) (16.9" (L) x 17.9" (H) x 8.6" (P))
Masse	8.8 kg (19.4 lbs.)
Masse	7.2 kg (15.9 lbs.)

### Spécifications du bus USB

Norme USB	Concentrateur auto-alimenté compatible Rev. 1.1
Intensité fournie aux ports aval	500 mA/port (maximum)
Vitesse de transmission	12 Mbps (maxi), 1.5 Mbps (mini)
Ports USB	Amont x 1, Aval x 4

### Spécifications d'environnement

Température	fonctionnement : 0 °C à 35 °C (32°F à 95 °F) stockage: -20 °C à 60 °C (-4°F à 140 °F)
Humidité	30% à 80% d'humidité relative sans condensation

### Certifications et normes

100-120 Vca	UL/C-UL, FCC-B, TÜV/Rheinland Ergonomics Approved, TCO'99 (Applicable à la version grise (standard) seulement.), programme EPA ENERGY STAR®
220-240 Vca	CE, CB, TÜV Rheinland/GS, TÜV Rheinland/ Ergonomics Approved, TCO'99 (Applicable à la version grise (standard) seulement.), programme EPA ENERGY STAR®, TÜV Eco Circle 2000

---

## L661

### Spécifications électriques

Panneau LCD	panneau LCD couleur TFT de 46 cm (18 pouces) pas de masque 0.28 mm
Angles de vision	Horizontale : 140°, Verticale : 140° (pour un rapport de contraste > 5)
Fréquence de balayage	27 kHz à 82 kHz/50 Hz à 85 Hz
Horizontale/Verticale :	359 mm (H) x 287 mm (V) (14.1" (H) x 11.3" (V))
Dimension d'image	(diagonale d'image visible : 459 mm (18.07"))
Alimentation	100-120/220-240 Vca ±10%, 50/60 Hz, 0.7/0.4 A
Consommation	
Nomale :	47 W
Max :	69 W (avec haut-parleur EIZO en option connecté)
Mode économie d'énergie:	inférieure à 3W* (*Quand le concentrateur USB n'est pas branché)
Connecteurs d'entrée	2 x D-Sub haute densité 15 broches
Couleurs affichables	16 millions de couleurs (max.)
Résolution maximale	1280 points x 1024 lignes
Signal d'entrée	
Synchro :	<ul style="list-style-type: none"><li>• H/V séparées, TTL, positive/négative</li><li>• H/V composite, TTL, positive/négati</li><li>• Synchro sur le vert 0.3 Vc-c, négative</li><li>• RGB séparés, analogique 0.7 Vc-c/75 Ω, positive</li></ul>
Vidéo :	135 MHz
Fréquence de points (maxi.)	VESA DDC1/2B
Plug & Play	

### Spécifications mécaniques

Dimensions	430 mm (L) x 455 mm (H) x 218 mm (P) (16.9" (L) x 17.9" (H) x 8.6" (P))
Masse	8.8 kg (19.4 lbs.)
Modèle indépendant	7.2 kg (15.9 lbs.)

### Spécifications du bus USB

Norme USB	Concentrateur auto-alimenté compatible Rev. 1.1
Intensité fournie aux ports aval	500 mA/port (maximum)
Vitesse de transmission	12 Mbps (maxi), 1.5 Mbps (mini)
Ports USB	Amont x 1, Aval x 4

### Spécifications d'environnement

Température	fonctionnement : 0 °C à 35 °C (32°F à 95 °F) stockage: -20 °C à 60 °C (-4°F à 140 °F)
Humidité	30% à 80% d'humidité relative sans condensation

### Certifications et normes

100-120 Vca	UL/C-UL, FCC-B, TÜV/Rheinland Ergonomics Approved, TCO'99 (Applicable à la version grise (standard) seulement.), programme EPA ENERGY STAR®
220-240 Vca	CE, CB, TÜV Rheinland/GS, TÜV Rheinland/ Ergonomics Approved, TCO'99 (Applicable à la version grise (standard) seulement.), programme EPA ENERGY STAR®, TÜV Eco Circle 2000

---

## L680

### Spécifications électriques

Panneau LCD	panneau LCD couleur TFT de 46 cm (18 pouces) pas de masque 0.28 mm
Angles de vision	Horizontale : 170°, Verticale : 170° (pour un rapport de contraste > 10)
Fréquence de balayage	27 kHz à 82 kHz/50 Hz à 85 Hz
Horizontale/Verticale :	359 mm (H) x 287 mm (V) (14.1" (H) x 11.3" (V))
Dimension d'image	(diagonale d'image visible : 459 mm(18.07"))
Alimentation	100-120/220-240 Vca ±10%, 50 Hz/60 Hz, 0.9/0.5 A
Consommation	
Nolmale :	67 W
Max :	88 W (avec haut-parleur EIZO en option connecté)
Mode économie d'énergie:	inférieure à 3W* (*Quand le concentrateur USB n'est pas branché)
Connecteurs d'entrée	2 x D-Sub haute densité 15 broches
Couleurs affichables	16 millions de couleurs (max.)
Résolution maximale	1280 points x 1024 lignes
Signal d'entrée	
Synchro :	<ul style="list-style-type: none"><li>• H/V séparées, TTL, positive/négative</li><li>• H/V composite, TTL, positive/négative</li><li>• Synchro sur le vert 0,3 Vc-c, négative</li><li>• RGB séparés, analogique 0.7 Vc-c/75 Ω, positive</li></ul>
Vidéo :	135 MHz
Fréquence de points (maxi.)	VESA DDC1/2B
Plug & Play	

### Spécifications mécaniques

Dimensions	430 mm (L) x 455 mm (H) x 218 mm (P) (16.9" (L) x 17.9" (H) x 8.6" (P))
Masse	7.4 kg (16.3 lbs.)
Masse	5.8 kg (12.8 lbs.)

### Spécifications du bus USB

Norme USB	Concentrateur auto-alimenté compatible Rev. 1.1
Intensité fournie aux ports aval	500 mA/port (maximum)
Vitesse de transmission	12 Mbps (maxi), 1.5 Mbps (mini)
Ports USB	Amont x 1, Aval x 4

### Spécifications d'environnement

Température	fonctionnement : 0 °C à 35 °C (32°F à 95 °F) stockage: -20 °C à 60 °C (-4°F à 140 °F)
Humidité	30% à 80% d'humidité relative sans condensation

### Certifications et normes

100-120 Vca	UL/C-UL, FCC-B, TÜV/Rheinland Ergonomics Approved, TCO'99 (Applicable à la version grise (standard) seulement.), programme EPA ENERGY STAR®
220-240 Vca	CE, CB, TÜV Rheinland/GS, TÜV Rheinland/ Ergonomics Approved, TCO'99 (Applicable à la version grise (standard) seulement.), programme EPA ENERGY STAR®, TÜV Eco Circle 2000

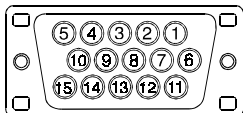
**APPENDIX**  
**ANHANG**  
**ANNEXE**

---

# APPENDIX

## Pin Assignment Pin-Belegung Affectation des Broches

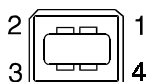
### 2 x D-Sub mini 15 pin connectors



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	Red video	9	No pin
2	Green video/ Green video Composite Sync	10	Ground Shorted
		11	
3	Blue video	12	Data
4	Ground	13	H. Sync/H. V. Composite Sync
5	No pin		
6	Red ground	14	V. Sync
7	Green ground	15	Clock
8	Blue ground		

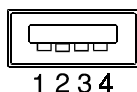
### USB ports

Upstream



(Series B connector)

Downstream



(Series A connector)

No.	Signal	Comments
1	VCC	Cable power
2	- Data	Serial data
3	+ Data	Serial data
4	Ground	Cable Ground

---

## Preset Timing Chart

### Timing-Übersichten

### Synchronisation des Signaux

Based on the signal diagram shown below, 22 factory presets have been registered in the monitor's microprocessor.

Der integrierte Mikroprozessor des Monitors unterstützt 22 werkseitige Standardeinstellungen (siehe hierzu die nachfolgenden Diagramme).

22 signaux ont été enregistrés en usine dans le microprocesseur du moniteur, conformément au diagramme de synchronisation ci-dessous.

A	Front Porch	Vordere Schwarzscherle	Front avant
B	Sync Period	Synchronimpuls	Délai de synchronisation
C	Back Porch	Hintere Schwarzscherle	Front arrière
D	Blanking Period	Austastzeit	Délai de clignotement
E	Display period	Display-Zeit	Délai d'affichage
F	Total cycle	Kompletter Zyklus	Cycle total
H	Sync signal level	Sync-Signalpegel	Niveau du signal de synchronisation
V	Video signal level	Video-Signalpegel	Niveau du signal vidéo

**A**



Mode	Dot Clock MHz	Frequencies		A: Front Porch		B: Sync Period	
		H kHz	V Hz	H μs/ Dot	V ms/ Line	H μs/ Dot	V ms/ Line
VGA 640 x 480	25.175	31.468	59.941	0.636/ 16	0.318/ 10	3.813/ 96	0.054/ 2
VGA 720 x 400	28.322	31.468	70.087	0.636/ 18	0.381/ 12	3.813/ 108	0.064/ 2
Macintosh 640 x 480	30.24	35.00	66.67	2.116/ 64	0.086/ 3	2.116/ 64	0.086/ 3
Macintosh 832 x 624	57.28	49.73	74.55	0.559/ 32	0.020/ 1	1.117/ 64	0.060/ 3
Macintosh 1152 x 870	100.0	68.68	75.06	0.320/ 32	0.044/ 3	1.280/ 128	0.044/ 3
VESA 640 x 480	31.5	37.86	72.81	0.508/ 16	0.026/ 1	1.270/ 40	0.079/ 3
VESA 640 x 480	31.5	37.5	75.00	0.508/ 16	0.027/ 1	2.032/ 67	0.080/ 3
VESA 640 x 480	36.0	43.27	85.01	1.556/ 56	0.023/ 1	1.556/ 56	0.069/ 3
VESA 800 x 600	36.0	35.16	56.25	0.667/ 24	0.028/ 1	2.000/ 72	0.057/ 2
VESA 800 x 600	40.0	37.88	60.32	1.000/ 40	0.026/ 1	3.200/ 128	0.106/ 4
VESA 800 x 600	50.0	48.08	72.19	1.120/ 56	0.770/ 37	2.400/ 120	0.125/ 6
VESA 800 x 600	49.5	46.88	75.00	0.323/ 16	0.021/ 1	1.616/ 80	0.064/ 3
VESA 800 x 600	56.25	53.674	85.061	0.569/ 32	0.019/ 1	1.138/ 64	0.056/ 3
VESA 1024 x 768	65.0	48.36	60.00	0.369/ 24	0.062/ 3	2.092/ 136	0.124/ 6
VESA 1024 x 768	75.0	56.48	70.07	0.320/ 24	0.053/ 3	1.813/ 136	0.106/ 6
VESA 1024 x 768	78.75	60.02	75.03	0.203/ 16	0.017/ 1	1.219/ 96	0.050/ 3
VESA 1024 x 768	94.5	68.68	85.0	0.508/ 48	0.015/ 1	1.016/ 96	0.044/ 3
Workstation 1152 x 900	94.2	61.974	66.141	0.425/ 40	0.032/ 2	1.359/ 128	0.065/ 4
Workstation 1152 x 900	107.50	71.858	76.202	0.223/ 24	0.028/ 2	1.265/ 136	0.111/ 8
Macintosh 1280 x 960	126.2	74.763	74.763	0.190/ 24	0.013/ 1	1.204/ 152	0.040/ 3
VESA 1280 x 1024	108.0	63.98	60.02	0.444/ 48	0.016/ 1	1.037/ 112	0.047/ 3
VESA 1280 x 1024	135.0	79.97	75.02	0.119/ 16	0.013/ 1	1.067/ 144	0.038/ 3

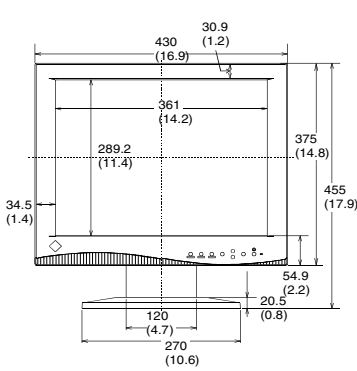
C: Back Porch		D: Blanking Period		E: Display Period		F: Total Cycle	
H μs/ Dot	V ms/ Line	H μs/ Dot	V ms/ Line	H μs/ Dot	V ms/ Line	H μs/ Dot	V ms/ Line
1.907/ 48	1.048/ 33	6.356/ 160	1.430/ 45	25.442/ 640	15.254/ 480	31.778/ 800	16.683/ 525
1.907/ 54	1.111/ 35	6.356/ 180	1.556/ 49	25.422/ 720	12.712/ 400	31.778/ 900	14.267/ 449
3.175/ 96	1.114/ 39	7.407/ 224	1.286/ 45	21.164/ 640	13.714/ 480	28.571/ 864	15.000/ 525
3.911/ 224	0.784/ 39	5.586/ 320	0.865/ 43	14.524/ 832	12.549/ 624	20.111/ 1152	13.414/ 667
1.440/ 144	0.568/ 39	3.040/ 304	0.655/ 45	11.520/ 1152	12.667/ 870	14.560/ 1456	13.322/ 915
3.810/ 120	0.528/ 20	5.587/ 176	0.634/ 24	20.317/ 640	12.678/ 480	26.413/ 832	13.735/ 520
3.810/ 120	0.427/ 16	6.349/ 200	0.533/ 20	20.317/ 640	12.800/ 480	26.667/ 840	13.333/ 500
2.222/ 80	0.578/ 25	5.333/ 192	0.670/ 29	17.778/ 640	11.093/ 480	23.111/ 832	11.764/ 500
3.556/ 128	0.626/ 22	6.222/ 224	0.711/ 25	22.222/ 800	17.067/ 600	28.444/ 1024	17.778/ 625
2.200/ 88	0.607/ 23	6.400/ 256	0.739/ 28	20.000/ 800	15.840/ 600	26.400/ 1056	16.579/ 628
1.280/ 64	0.478/ 23	4.800/ 240	1.373/ 66	16.000/ 800	12.480/ 600	20.800/ 1040	13.853/ 666
3.232/ 160	0.448/ 21	5.172/ 256	0.533/ 25	16.162/ 800	12.800/ 600	21.333/ 1056	13.333/ 625
2.702/ 152	0.503/ 27	4.409/ 248	0.578/ 31	14.222/ 800	11.179/ 600	18.631/ 1048	11.756/ 631
2.462/ 160	0.600/ 29	4.923/ 320	0.786/ 38	15.754/ 1024	15.880/ 768	20.677/ 1344	16.666/ 806
19.20/ 144	0.513/ 29	4.053/ 304	0.673/ 38	13.653/ 1024	16.599/ 768	17.707/ 1328	14.272/ 806
2.235/ 176	0.466/ 28	3.657/ 288	0.533/ 32	13.003/ 1024	12.795/ 768	16.660/ 1312	13.328/ 800
2.201/ 208	0.524/ 36	3.725/ 352	0.582/ 40	10.836/ 1024	11.183/ 768	14.561/ 1376	11.765/ 808
2.123/ 200	0.500/ 31	3.907/ 368	0.597/ 37	12.229/ 1152	14.522/ 900	16.136/ 1520	15.119/ 937
1.712/ 184	0.459/ 33	3.200/ 344	0.598/ 43	10.716/ 1152	12.525/ 900	13.916/ 1496	13.123/ 943
1.838/ 232	0.482/ 36	3.233/ 408	0.535/ 40	10.143/ 1280	12.841/ 960	13.376/ 1688	13./376 1000
2.296/ 248	0.594/ 38	3.778/ 408	0.656/ 42	11.852/ 1280	16.005/ 1024	15.630/ 1688	16.661/ 1066
1.837/ 248	0.475/ 38	3.022/ 408	0.525/ 42	9.481/ 1280	12.804/ 1024	12.504/ 1688	13.329/ 1066

**A**

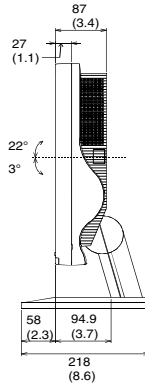
# Dimensions Abmessungen Dimensions

L661

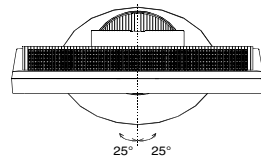
mm  
(inches)



FRONT VIEW  
VORDERANSICHT  
VUE DE FACE



SIDE VIEW  
SEITENANSICHT  
VUE DE COTE

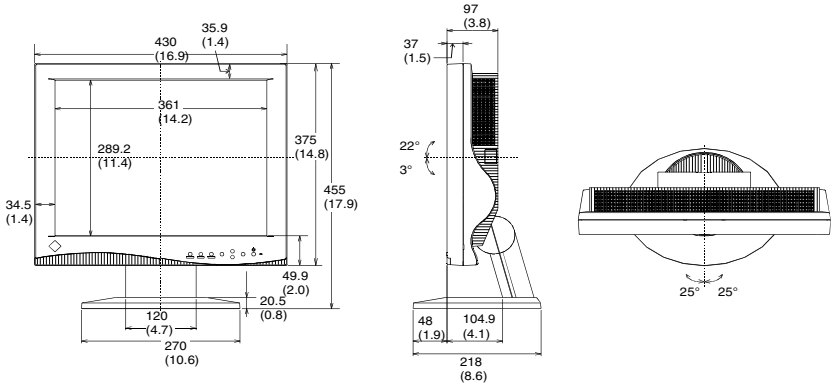


TOP VIEW  
DRAUFSICHT  
VUE D'EN HAUT

---

**L660 / L680**

mm  
(inches)



**FRONT VIEW**  
**VORDERANSICHT**  
**VUE DE FACE**

**SIDE VIEW**  
**SEITENANSICHT**  
**VUE DE COTE**

**TOP VIEW**  
**DRAUFSICHT**  
**VUE D'EN HAUT**



Applicable to gray  
(standard) color  
version only

## **Congratulations!**

You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

## **Why do we have environmentally labelled computers?**

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

## **What does labelling involve?**

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:


TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): [development@tco.se](mailto:development@tco.se)

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>



Applicable to gray  
(standard) color  
version only

## Environmental requirements

### Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative\* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

### Cadmium\*\*

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

### Mercury\*\*

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

### CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

### Lead\*\*

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

\* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

\*\* Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

For U.S.A, Canada, etc. (rated 100-120 Vac) Only

## FCC Declaration of conformity

We, the Responsible Party

EIZO NANA O Technologies Inc.  
5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630  
Phone: (562) 431-5011

declare that the product

Trade name: EIZO  
Model: FlexScan L660, L661, L680

are in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of these products is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These equipments have been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If these equipments do cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- \*Reorient or relocate the receiving antenna.
- \*Increase the separation between the equipment and receiver.
- \*Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- \*Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Note

Use the attached specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable (D-SUB mini 15 pin - D-SUB mini 15 pin, enclosed)
- EIZO USB Cable (MD-C93)

## Canadian Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Hinweis zur Ergonomie :**

Dieser Monitor erfüllt die Anforderungen an die Ergonomie nach EK1/59-98, EK1/60-98 mit dem Videosignal, 1280 Punkte x 1024 Zeilen, RGB analog, 0,7 Vp-p und mindestens 75,0 Hz Bildwiederholffrequenz, (non interlaced).

Weiterhin wird aus ergonomischen Gründen empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast.)

**Recycle Auskunft**

Die Rücknahme dieses Produktes nach Nutzungsende übernimmt EIZO in Deutschland zusammen mit dem Partner von Röll MBB Recycling GmbH.

Dort werden die Geräte in ihre Bestandteile zerlegt, die dann der Wiederverwertung zugeführt werden. Um einen Abholtermin zu vereinbaren und die aktuellen Kosten zu erfahren, benutzen Sie bitte folgende Rufnummer: 02153-73 35 00. Weitere Informationen finden Sie auch unter der Internet-Adresse: [www.eizo.de](http://www.eizo.de).